

PearlLam Galleries

香港

“體現”

呈獻杜震君、何子彥、李明、Gatot Pujiarto和Ben Quilty的作品



從左至右：杜震君 (b. 1961)，**通天國一風** (2010)，數碼打印，160 x 120 cm (63 x 47 1/4 in.)，版本3/6
Ben Quilty (b. 1973)，**羅夏克、喬、巴黎** (2014)，布面油畫，140 x 190 cm (55 1/10 x 74 4/5 in.)
Gatot Pujiarto (b. 1970)，**不可捉摸之人** (2008)，布面丙烯、紡織品，200 x 150 cm (78 3/5 x 59 in.)
李明 (b. 1986)，**霧水** (2012)，雙通道數字錄像，時長 21'21"
何子彥 (b. 1976)，**此地 (Black to Comm)** (2010)，單頻錄像，時長 41'

展覽日期

2014年11月6日-2015年1月10日

星期一至星期六，上午10時-下午7時

藝術門，香港中環畢打街12號畢打行6樓601-605室

香港一藝術門榮幸呈獻探討具象藝術的群展《體現》，此次展覽由陳浩揚策劃，將展出五位來自世界各地的藝術家，包括杜震君（巴黎）、何子彥（新加坡）、李明（中國）、Gatot Pujiarto（印尼）和Ben Quilty（澳洲）。展覽將2014年11月6日開幕，展至2015年1月10日。

“體現”意味著在精神上佔有或獲取他人所珍重之物，以期化為己有。一件藝術作品以視覺的方式表現思想或理念，讓觀眾參與作品最直接的方式則是描繪人的身體。展覽《體現》審視了運用各種不同媒介來表達的具象的、或與身體相關的視覺語言。在此過程中，它揭示出藝術作為表達理念和現實的工具這兩者之間的差距。《體現》延續了西方藝術史中對人體形象長久以來的探索，同時涉及構圖、神話、敘事、表演、身體政治、非具象、痛苦、去物質化和反烏托邦等主題。整個展覽強調具象藝術不僅僅侷限於人體的形象，而且與微妙的圖像學與象徵主義相關。展覽中作品以戲劇化的方式呈現，以激發觀眾對每一件作品在身體和心理上的聯繫和回應。

杜震君錯位的攝影作品以巴別塔為背景，提出人性在環境災難邊緣的恐懼，以此提醒我們當今世界的危險狀態。杜震君主要以數碼媒體創作，並將之視為與現代社會最相關的藝術形式。

電影製作人何子彥在《地球》中記錄了一群演員在舞台上的互動，明暗對比和音響效果的結合引發對於身份認同的危機，並質疑電影的敘事結構。

實驗錄像藝術家李明在他感興趣的圖像、文字、行為和環境中尋找靈感。雙頻錄像作品《霧水》在2012年拍攝於杭州，描繪了一幅想像的末世圖景，捕捉了城市郊外一群臨時工人間歇的活動。這個作品講述環境惡化所造成的荒涼以及它對主體的心理影響。

Gatot Pujiarto充滿能量的繪畫暗含著另一種氛圍，作品所描繪的形象彷彿經受著誘惑、精神恍惚。

Ben Quilty變形的肖像畫體現出他對男性氣概的探索，並且透露出所繪形象的微妙心理特徵；他的作品調解自身與過去的關係，以及與澳洲更為廣闊的歷史文化的關係。

杜震君

杜震君1961年出生於上海，1986年畢業於上海美術大學，1998年畢業於法國雷那美術學院，目前生活和工作的巴黎和上海。

杜震君具備傳統繪畫與雕塑的藝術功底，現在主要致力於數碼多媒體創作，他認為這一創作方式於現代社會的關聯性更強，正如他所說，這是“在信息和科技社會中探索內在權力解構的方式”。他的交互新媒體裝置、數碼攝影作品讓他成為在中國廣受認可的數碼多媒體藝術家。他的作品涉及悲劇、以及他視為普遍的人類境況的主題，一些作品的圖片來源於大眾媒體的宣傳材料，包括電視、雜誌和報紙。

他最近的個展包括《通天國 / 杜震君》（2013），ZKM藝術與媒體中心，德國卡爾斯魯厄；《La Tour de Babel》（2012），Maison de la Culture de Metz，法國梅斯；《Interactivités》（2010），L'institut franco-japonais de Tokyo，日本東京。

何子彥

何子彥1976年生於新加坡，畢業於墨爾本大學維多利亞藝術學院創意藝術系，研究生就讀於新加坡國立大學東南亞研究院系。目前，他生活和工作與新加坡，並且是德國柏林DAAD駐地項目藝術家。

他從2003年開始創作實踐，除了藝術家的身份，何子彥的角色還包括電影導演、編劇、戲劇導演、歷史學家和老師，創作和組織了在舞台、螢幕和畫廊呈現的複雜、新奇的項目。他的藝術實踐以這三個主題為特徵：歷史學、重新闡釋，以及對視覺和聽覺審美的解構。他過去的作品探討和審視重要的文化事件，再次解讀和表達那些超越了特定文化和地域的思想和表現方式。

他的作品在世界各地的美術館、畫廊、電影及表演藝術節展出，他在許多重要機構舉辦過個展，包括東京森美術館（2012），南澳洲當代藝術中心（2007、2010）等。2011年他代表新加坡參加第54屆威尼斯雙年展，其作品同時也由紐約古根漢博物館收藏。

李明

李明 1986 年生於中國湖南，2008 年畢業於中國美術學院新媒體系。目前工作和生活於杭州、北京。李明通常從他感興趣的圖像、語言、行為和氛圍出發，通過對非連貫的創作素材的重新組合、排列，在作品中混合現實與幻想，他所表達的現實彷彿是在夢中一般。在錄像作品中，日常生活被註入遊戲的元素，同時也帶給觀眾一種異想天開的奇異感受。對李明來說，錄像從來都不僅僅是記錄行為的媒介，也不是為了完成拍電影的誌向。藝術家也常常將自己的身體用作連接表演與錄像藝術的橋梁和中介。

他最近的個展包括《中介》（2014），天線空間，中國上海；《XX》（2009），站台中國當代藝術機構，中國北京。他的作品曾在眾多機構中展出，包括魯貝爾家族收藏博物館，美國邁阿密；白盒子藝術中心，美國紐約；白兔畫廊，澳洲悉尼；休斯敦當代美術館，美國休斯敦；尤倫斯當代藝術中心、中央美術學院美術館、今日美術館、伊比利亞當代藝術中心，中國北京；OCAT 當代藝術中心，中國深圳；喜瑪拉雅美術館，中國上海等。

Gatot Pujiarto

Gatot Pujiarto 於 1970 年出生在印尼東爪哇瑪琅市。1991 年他進入瑪琅 IKIP 藝術與設計系並於 1995 年畢業。目前，他生活和工作於瑪琅市。

他的作品探索非正常、怪異和悲劇性的元素，日常生活發生的不平常事件激發他的創作靈感，包括從朋友那裏聽到的故事，電視節目和新聞等。他的作品既娛樂觀眾，同時引發觀眾將日常的故事重新理解為一種新的現實，去享受它、體驗它所帶來的情感。他通過粘貼、修補、重疊、撕扯、鑲邊，以及製作紡織品圖案等方法創作出作品獨特材質和肌理，並產生視覺的張力。

他的作品曾在印尼、俄羅斯、香港和韓國展出。

Ben Quilty

Ben Quilty 於 1973 年出生在澳大利亞悉尼。1994 年，Ben Quilty 在悉尼藝術學院完成了他的視覺藝術學士學位，主修繪畫。他之後又於 1996 年完成了莫納什大學原住民文化與歷史的課程，並於 2001 年在西悉尼大學完成了視覺傳達學士學位。

他在悉尼東北部的郊區長大，他的青年時代是一個典型的自我毀滅性的澳洲男性形象：毒品、酒精、玩世不恭。他雖然自願慘與這些風險性大又具有毀滅性的行為，但同時也對這些行為抱有質疑。正是這段歷史背景賦予了他藝術創作的靈感。在他的大部分作品裏，他塑造了骷髏、蛇和怪誕的連體雙胞胎之類的形象，創造了一種黑暗又神秘的風格。

他的作品由新南威爾士州美術館、南澳洲美術館以及悉尼當代藝術館收藏。Ben Quilty 贏得 2009 年的莫蘭國家肖像獎。同年，Ben Quilty 以同部作品入圍了阿契伯爾獎。兩年後，他以 Margaret Olley 的畫像贏得了阿契伯爾獎。2014 年，他以《Smashed Rorschach》贏得了首屆新加坡 Prudential Eye 當代亞洲藝術獎。

陳浩揚

陳浩揚是活躍於香港及上海的策展人。他與藝術門合作策劃了《雷虹個展：非幾何研究》（2012）、《曾建華 Ecce Homo Trilogy | 特定空間個展》（2012）、《虛構的復得》（2012）、《蘇笑柏個展》（2013）、《Déjà Disparu》（2013）以及《時後》（2014）。陳浩揚擁有美國紐約巴德學院（Bard College）策展研究中心碩士學位。

藝術門

藝術門由林明珠創立。藝術門是推動亞洲當代藝術發展的重要力量。超過二十年推廣亞洲與西方的當代藝術和設計，藝術門業已成為最領先和最有成就、並在中國之外設立畫廊的當代藝術畫廊。藝術門在中國及亞洲藝術走向國際化舞台中扮演關鍵角色，致力推廣重新審視各個區域當代藝術哲學

與理念的藝術家。藝術門透過香港、上海和新加坡的藝術空間，與著名策展人合作舉辦展覽，根據不同地區的特點呈現藝術家個展、特別藝術專案和裝置，以及高水準的藝術家群展。基於中國文人藝術的理念—藝術無等級之分，藝術門致力於打破不同藝術門類的界限，以獨特的畫廊模式鼓勵跨文化間的對話與交流。

藝術門尤其注重推動中國當代抽象藝術的發展。重要藝術家朱金石和蘇笑柏將中國特有的情懷融入國際化的視覺語言，他們的作品在國際上廣泛地展出，並位列世界眾多重要的私人和公共收藏。藝術門同時在亞洲展出著名國際藝術家的作品，包括 Jenny Holzer、Jim Lambie 和 Yinka Shonibare MBE (RA)，讓更多的亞洲觀眾瞭解他們的作品。藝術門鼓勵國際藝術家創作與中國文化相關的作品，合作創作令人深思的、切入文化的作品。

傳媒垂詢

Moxian Sun 孫默嫻 / Pearl Lam Galleries
moxian@pearllamfineart.com / +8621 6323 1989

Dylan Shuai 帥鳴珂 / Sutton PR Asia
dylan@suttonprasia.com / +852 2528 0792

www.pearllam.com